



## **QORTI TA' L-APPELL KRIMINALI**

**ONOR. IMHALLEF  
JOSEPH GALEA DEBONO**

Seduta tat-2 ta' Frar, 2004

Appell Kriminali Numru. 229/2003

Il-Pulizija  
(Spettur Raymond D'Anastas)  
Vs  
Christopher Schembri

Il-Qorti,

Rat l-akkuza dedotta kontra l-appellat quddiem il-Qorti tal-Magistrati (Malta) bhala Qorti ta' Gudikatura Kriminali talli fit-28 ta' Lulju, 2003 ghall-habta tat-3.30 p.m. f'Misrah Narbona, Qormi, bhala bejjiegh fit-toroq permess tal-van nru. JAM-834 ipparkja l-imsemmija vettura li minnha kien qiegħed ibiegh f'distanza ta' inqas minn 50 metru minn dhul għal xi post kummercjal, w ipparkja l-imsemmija vettura f'distanza ta' inqas minn 75 metru minn bejjiegh tat-triq iehor.

## Kopja Informali ta' Sentenza

Rat is-sentenza tal-Qorti tal-Magistrati (Malta) bhala Qorti ta' Gudikatura Kriminali tat-12 ta' Novembru, 2003 li biha ma sabitx lill-imputat hati w illiberatu.

Rat ir-rikors tal-appellant I-Avukat Generali minnu pprezentat fil-25 ta' Novembru, 2003, li bih talab lil din il-Qorti joghgobha thassar u tirrevoka s-sentenza appellata, billi, minnflok, wara li jinstemghu I-provi, issib u tiddikjara htija tal-istess appellat f'dawn I-akkuzi, u tinfliggi I-piena skond il-ligi.

Rat li I-aggravji ta' I-Avukat Generali huma fis-sens illi I-Ewwel Qorti erronjament enunciat disposizzjoni tal-ligi u cioe' r-regolament 30 ta' I-Avviz Legali nru. 102 tal-2002 fis-sens li jkun hemm ksur tar-regolament biss jekk jigi ppruvat li I-ksur tad-distanza ikun fir-rigward ta' xi hanut kummercjali jew bejjiegh iehor li jkun qed ibiegh I-istess tip u xorta ta' oggetti w merkanzija. Illi dan mhux minnu u johrog car mid-dicitura tar-regolament 30(1)(c) u (e) tal-Avviz Legali fuq citat u cioe' li I-legizlatur ried I-osservanza stretta tad-distanzi preskritt bejn kwalunkwe tip ta' stabiliment kummercjali jew bejjiegh fit-toroq u li m'hemmx ghalfejn li dik I-attivita' kummercjali għandha tkun ta' I-istess genere jew xorta bhal dik ta' min ma jkun qed josserva d-distanzi regolamentari.

Fliet l-atti kollha processwali.

Semghet it-trattazzjoni ta' I-Avukat Prosekurur u ta' I-Avukat Difensur.

Ikkonsidrat :

Illi bhala fatt mix-xhieda PS 585 J. Bayliss li tinsab traskritta fil-process jirrizulta li fil-gurnata in kwistjoni I-appellat kien flimkien ma' diversi hawkers ohra armat f'Misrah Narbona, f'Hal-Qormi fit-28 ta' Lulju 2003 wara nofs inhar. Dawn il-bejjiegha kienu inqas minn hamsin metru minn xulxin u inqas minn hamsin metru wkoll mill-hwienet. Dan ix-xhud qal ukoll li ma kellhomx complaints dwar dan il-fatt la mingħand il-bejjiegha nnifishom u

## Kopja Informali ta' Sentenza

Ianqas minn għand tal-hwienet li l-għażiex tagħhom ma kellu x'jaqsam xejn ma' dak li kien qed ibiegh l-appellat.

Illi fil-motivazzjoni tagħha fis-sentenza appellata l-Ewwel Qorti qalet li hija kienet tal-fehma illi l-artikolu (Sic) citati-fic-citazzjoni irid jifthiem bis-sens u cioe' illi m'għandux ikun hemm kompetizzjoni bejn hanut illi jiehu l-isbriga li jħallas tal-post, iħallas dawl u ilma w għal manutenzjoni tal-hanut biex imbagħad ikollu kompetizzjoni ta' bejjiegħ iehor illi jigi bit-trakk tieghu.

Illi pero' r-regolament 30 tal-Avviz Legali A.L. 102 tal-2002 jiddisponi testwalment li :-

*(1) Bejjiegħ fit-toroq jista' jiggħestixxi l-attivita' kummerciali tieghu minn kull imkien f'kull triq jew billi jbiegh bl-imnut fit-triq jew billi jipparkja l-vettura tieghu bla hsara għal dawn il-kondizzjonijiet li gejjien:-*

.....

*(c) "li l-post fejn jipparkja l-vettura tieghu ma jkunx f'distanza li timxiha ta' 50 metru mid-dħul **ghal xi post kummerciali**" (emfasi tal-Qorti)*

.....

*(e) "li l-bejjiegħa fit-toroq jipparkjaw il-vetturi tagħhom f'distanza li timxiha ta' mill-anqas 75 metru 'i bogħod **minn xulxin**" (emfasi tal-Qorti).*

Issa kif gie ritenut minn din il-Qorti fis-sentenzi tagħha fl-Appelli Kriminali **"Il-Pulizija vs Joseph Caruana"** u **"l-Pulizija vs Tommy Mifsud" [22.01.2004]**, mill-istezura ta' dan ir-regolament jidher car u manifest li l-legizlatur ma għamel l-ebda distinzjoni bejn vicinanza ma bejjiegħa ohra jew hwienet li jkollhom l-istess generu ta' negozju w-ohrajn li jkun qed jiggħestixxu negozju ta' generu differenti minn dak tal-bejjiegħ li jkun qed jigi processat.

Illi f'dan il-kaz jaapplika w zgur l-afforizmi legali "Ubi lex non distinguit, nec nos distinguere debemus" u "Ubi lex voluit, dixit" u għalhekk l-Ewwel Qorti ma setghetx tagħmel din

## Kopja Informali ta' Sentenza

id-distinzzjoni li ma tohrogx mill-ligi u li bhala konsegwenza tagħha waslet biex illiberat lill-appellat mill-htija dwar l-ewwel u t-tieni imputazzjoni.

Għalhekk l-appell ta' l-Avukat Generali jidher ben fondat.

Konsegwentement il-Qorti qed tilqa' l-appell ta' l-Avukat Generali w tirrevoka s-sentenza appellata u minnflok, wara li rat r-regolament 30 (1)(c) u (e) u 50 tal-Avviz Legali nru. 102 tal-2002 u l-artikolu 29 (a) ta' l-Att XXVII tat-2001, issib lill-appellat hati taz-zewg imputazzjonijiet dedotti kontra tieghu w tikkundannah għal piena ta' ammenda ta' hamsin lira Maltin (LM50) fuq l-ewwel imputazzjoni w ammenda ta' hamsin lira Maltin (LM50) fuq it-tieni imputazzjoni.

## < Sentenza Finali >

-----TMIEM-----